

## จะเกิดอะไรขึ้นกับการตรวจสุขภาพของท่าน?



### ผู้ให้บริการของท่านจะ:

- ทำการตรวจด้านกายภาพ
- ตรวจสอบการเจริญเติบโตและพัฒนาการของท่าน
- ถามเกี่ยวกับประวัติสุขภาพครอบครัวของท่าน
- ให้คำแนะนำเมื่อเห็นว่าจำเป็น
- พูดคุยเกี่ยวกับสุขภาพฟันและหากเห็นว่าจำเป็น อาจจะมีการให้อาหารเสริมฟลูออไรด์และช่วยหาหมอฟันแพทย์
- ตรวจสอบการได้ยินและการมองเห็นของท่าน
- สอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิตและความเป็นอยู่ที่ดีทางอารมณ์ของท่านและการใช้แอลกอฮอล์หรือยาเสพติด เพื่อดูว่าท่านต้องการแหล่งข้อมูลหรือการสนับสนุนหรือไม่
- พูดคุยหัวข้อด้านสุขภาพที่สำคัญ เช่น สุขภาพทางเพศ โภชนาการ ความปลอดภัย และการป้องกันผิวจากแสงแดด

### ผู้ให้บริการจะทำการตรวจสอบ:

- ภาวะซึมเศร้า วิตกกังวล และความเสี่ยงต่อการฆ่าตัวตาย
- วัณโรค (TB) หากมีความเสี่ยง
- คอเลสเตรอล หากมีความเสี่ยง
- โรคโลหิตจาง หากมีความเสี่ยง
- การติดเชื้อทางเพศสัมพันธ์ (STIs) หากมีความเสี่ยง
- ปัญหาสุขภาพอื่นๆ หรือข้อกังวลอื่นๆที่ท่านมี

กฎหมายปี 2023 สำหรับวัยรุ่นและวัยรุ่นสาวอายุ 12 ถึง 21 ปี

## หากท่านมีคำถามหรือต้องการเรียนรู้เพิ่มเติม

แผนการดูแลที่มีการคุ้มครองโดย Medi-Cal ของท่าน  
หมายเลขโทรศัพท์จะอยู่บนบัตรประจำตัวของแผนการและเว็บไซต์  
หรือไปที่ [www.dhcs.ca.gov/mmchpd](http://www.dhcs.ca.gov/mmchpd)

สายด่วนขอความช่วยเหลือสำหรับสมาชิก Medi-Cal  
โทร **1-800-541-5555** (TDD 1-800-430-7077)  
หรือไปที่ [www.dhcs.ca.gov/myMedi-Cal](http://www.dhcs.ca.gov/myMedi-Cal)

นโยบายด้านทันตกรรม Medi-Cal Dental  
โทรหา Smile, California ที่ **1-800-322-6384** (TTY 1-800-735-2922)  
หรือไปที่ [smilecalifornia.org](http://smilecalifornia.org) หรือ [www.dhcs.ca.gov/MCP](http://www.dhcs.ca.gov/MCP)

สุขภาพจิตเฉพาะทาง  
โทร **1-888-452-8609**  
หากต้องการสอบถามเกี่ยวกับบริการด้านสุขภาพจิตขั้นรุนแรง โปรดติดต่อ  
แผนสุขภาพจิตประจำเขตของท่านที่ [www.dhcs.ca.gov/CMHP](http://www.dhcs.ca.gov/CMHP)

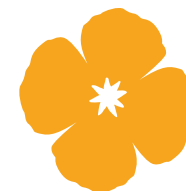
การติดแอลกอฮอล์หรือใช้ยาเสพติด  
โทรติดต่อ Department of Health Care Services (DHCS) Substance  
Use Resource Center 24/7 ที่ **1-800-879-2772**  
หรือไปที่ [www.dhcs.ca.gov/SUD-NETRL](http://www.dhcs.ca.gov/SUD-NETRL)

มาตรการดูแลขั้นวิกฤต  
โทรติดต่อ National Suicide Prevention Line ที่ **988**  
หรือโทร **1-833-317-HOPE** (4673)  
สำหรับการให้คำปรึกษาในภาวะวิกฤตของ CalHOPE แบบสด โปรดไปที่  
[www.calhopeconnect.org](http://www.calhopeconnect.org)

สิทธิและความรับผิดชอบของท่าน  
โทร **1-888-452-8609**



[www.dhcs.ca.gov/kidsandteens](http://www.dhcs.ca.gov/kidsandteens)



## Medi-Cal for Kids & Teens

บริการป้องกันและรักษาสำหรับวัยรุ่นและเยาวชนอายุไม่เกิน 21 ปี



# Medi-Cal ให้บริการ สำหรับวัยรุ่นและวัยรุ่นหญิงจนถึง อายุ 21 ปี

หากท่านอายุต่ำกว่า 21 ปีและลงทะเบียนใน Medi-Cal ท่านสามารถ  
รับการตรวจสุขภาพ และขอความช่วยเหลือสิ่งที่ท่านต้องการรักษา  
หรือมีสุขภาพที่ดี

การตรวจสุขภาพปีละครั้งเป็นสิ่งสำคัญเพื่อช่วยให้คุณมีสุขภาพที่ดี  
แม้ว่าท่านจะไม่ได้ป่วยก็ตาม พวกเขาสามารถป้องกัน  
ปัญหาสุขภาพ ค้นหยา และแก้ไขได้ตั้งแต่เนิ่นๆ

แม้ว่าท่านจะเพิ่งไปตรวจสุขภาพมา ท่านก็สามารถ  
นัดหมายแพทย์ได้ทุกเมื่อที่ท่านมีปัญหาด้าน  
สุขภาพ

ท่านควรไปพบทันตแพทย์ทุกๆ 6 เดือนเพื่อ  
รักษาสุขภาพฟันของท่าน



## วางแผนการตรวจสุขภาพของท่าน

โทรเพื่อวางแผนการดูแลของท่าน หรือโทรไปที่ Medi-Cal  
Member Help Line ที่ **1-800-541-5555** (TDD 1-800-430-7077)

ท่านสามารถขอรับความช่วยเหลือได้ที่:

- **หาหมอ** หรือนัดหมาย
- **นั่งรถฟรี** ไปและกลับจากการนัดหมายของท่านหรือไปรับยา อุปกรณ์  
ทางการแพทย์ และวัสดุ
- **ขอความช่วยเหลือด้านภาษา** ณ เวลานัดหมายของท่าน
- **สอบถามบริการล่ามแปลภาษา**

หากท่านต้องการใบปลิวนี้หรือเอกสารอื่นๆ ของ Medi-Cal ใน **เลือกรูป  
แบบ** เช่น แบบอักษรขนาดใหญ่ รูปแบบเสียง ซีดี หรืออักษรเบรลล์ โปรด  
โทร **1-833-284-0040**

# บริการ Medi-Cal ฟรี สำหรับวัยรุ่นและคนหนุ่มสาว ส่วนใหญ่ที่มีอายุไม่เกิน 21 ปี

การดูแลทั้งหมดที่ท่านต้องการนั้นฟรี เว้นแต่ท่านจะพบว่ามีส่วนร่วม  
ของค่าใช้จ่ายเมื่อท่านมีคุณสมบัติสำหรับ Medi-Cal การดูแลรวมถึงการ  
ตรวจสุขภาพ การฉีดยา สุขภาพ การตรวจคัดกรอง และการรักษาปัญหา  
สุขภาพร่างกาย จิตใจ ทางเพศ และสุขภาพฟัน

## บริการด้านสุขภาพทาง เพศอาจรวมถึง:

- การให้คำปรึกษาด้านการ  
วางแผนครอบครัวและการ  
ศึกษา
- ยาคุมกำเนิดและยาคุมกำเนิด  
ฉุกเฉิน
- บริการทำแท้ง
- การตรวจและรักษาโรคติดต่อ  
ทางเพศสัมพันธ์
- การตรวจเอชไอวี
- ดูแลการใช้ฮอร์โมนบำบัดเพื่อ  
การข้ามเพศ

## บริการด้านสุขภาพ พฤติกรรมอาจรวมถึง:

- การบำบัดแบบรายบุคคล กลุ่ม  
และครอบครัว
- การให้คำปรึกษาในภาวะวิกฤต
- การจัดการรายกรณี
- ยาสำหรับภาวะสุขภาพจิต
- การคัดกรองภาวะซึมเศร้าและ  
ความวิตกกังวล
- บริการบำบัดสารเสพติดและ  
สุรา



# Medi-Cal for Kids & Teens ครอบคลุมบริการเพื่อคุ้มครองและ บำบัดปัญหาสุขภาพ

หากแพทย์พบข้อกังวลด้านสุขภาพร่างกาย จิตใจ เพศ หรือฟันที่ต้องได้  
รับการรักษาหรือการคุ้มครอง Medi-cal จะครอบคลุมการดูแลที่จำเป็น

## การดูแลที่ครอบคลุมโดย Medi-Cal สำหรับเด็ก & วัยรุ่น:

- บริการด้านสุขภาพร่างกาย รวมถึงการ  
ดูแลเบื้องต้นและการพบแพทย์เฉพาะ  
ทาง
- บริการบำบัดสุขภาพจิตและสารเสพติด  
หรือแอลกอฮอล์ รวมถึงการบำบัด
- บริการตรวจสุขภาพฟันและ ติดตามผล
- บริการด้านสายตารวมถึงแว่นตา
- บริการการได้ยิน
- การทดสอบและการรักษา COVID-19
- อุปกรณ์และเวชภัณฑ์ทางการแพทย์ รวมถึงครุภัณฑ์
- การให้ยา
- การทดสอบในห้องปฏิบัติการ รวมถึงการทดสอบ STI  
และการติดตามผลที่จำเป็น
- บริการสุขภาพทางเพศและอนามัยเจริญพันธุ์
- การบำบัดทางกายภาพ การงาน และการพูด
- การตรวจครรภ์
- บริการสุขภาพที่บ้าน รวมทั้งการดูแลพยาบาล
- การรักษาในโรงพยาบาลและที่อยู่อาศัย
- บริการที่จำเป็นอื่นๆ ทั้งหมด ตามที่ผู้ให้บริการของท่านกำหนด

